



TE WHARE WĀNANGA O TE ŪPOKO O TE IKA A MĀUI



VICTORIA
UNIVERSITY OF WELLINGTON

Te Kawa a Māui

Faculty of Humanities and Social Sciences

MAOR 211

Tū Te Wana Wana Māori Language 2A

Course Reference Number (CRN): 440

Trimester 1, 2013 dates

Lectures begin Monday, 4 March

Lectures end Friday, 7 June

Easter break 28 March - 3 April

Mid-trimester break 22 April - 28 April

Last piece of assessment due 5 June

Study week 10 June - 14 June

Assessment/examination period 14 June - 3 July

‘Tōku reo tōku ohooho, tōku reo tōku māpihi maurea, tōku reo tōku whakakai mārihi.’

Ka kite ana tātou i te waimemehatanga o tō tātou nei reo i te hāpori, i te hapū, i te kāinga anō hoki, ka hihiko ake te awhero ki roto i a tātou kia hāpai ake, kia whakatairanga ake i tō tātou reo rangatira. Nei rā a Waimihi e rere atu nei ki a koutou, e te akunga houhare, e hāpai ake nei, e whakaute nei i tā tātou taonga tuku iho, hei tikitiki mō te mahunga, otirā hei whakamaunga tūmanako mō ngā uri e pihi ake ana.

1 KO NGĀ WHAKAHAERE

Ko ngā Pūkenga

Karena Kelly
Rūma 202, 48 Kelburn Parade
Waea 463 5470
Īmera karena.kelly@vuw.ac.nz

Mike Ross
Rūma 212, 50 Kelburn Parade
Waea 463 5468
Īmera mike.ross@vuw.ac.nz

Awanui Te Huia
Rūma 203, 48 Kelburn Parade
Waea 463 6733
Īmera awanui.tehuia@vuw.ac.nz

Te Hāora Tari

tbc

Ko te Kaituruki

Te Wehi o Mahuru Wright
Rūma 102, 48 Kelburn Parade
Waea 463 5471

Kei runga Papapango (Blackboard) ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

2 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

Heoi, ko te kaupapa matua o tēnei pepa, he whakapakari i ō pūkenga kōrero whakarongo, pānui me te tuhituhi hoki, e eke ai koe ki te taumata tau tuarua o Te Whare Wānanga o te Upoko o te Ika.

He akoranga reo Māori tēnei - i te reo Māori, mō te reo Māori.

Inā tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- te whakapuaki (ā waha, ā tuhituhi hoki) ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā waha
- te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- te whakaatu atu tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- ngā āhuatanga reo i akona i te karaihe te whakamahi, kia tika te whakamahinga, kia Māori ai te whakaaro

- tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- te kimi me te whakatika i ngā momo hē o te reo e whakaakona ana i te karaihe. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga/kōrero ake.

3 KO NGĀ PUKAPUKA

Kāore he pukapuka mō te pepa nei, mā te kaiako e tuku atu ngā pānui/rauemi ki a koutou i te karaihe, ka whakairihia hoki tētahi kape o aua rauemi ki runga Papapango.

Me whai koutou i ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. Tirohia Papapango, kei reira tētahi rauemi hei whakamārama i aua tikanga ki a koe.

He rauemi pai ēnei hei tautoko i tō whai i ngā hua o te pepa nei:

Biggs, B., 1992. *The Complete English-Māori Dictionary*. Auckland: Auckland University Press.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pepeha a Ngā Tupuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1999. *He Kohinga Kīwaha*.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 2008. *Te Pātaka Kupu*.

4 KO NGĀ AKORANGA

4.1 Ko Ngā Akoranga Nui

Rāhina	2:10-4:00pm	HMLT001 (Hugh Mackenzie Building)
Rāapa	2:10-4:00pm	MR101 (Te Tumu Herenga Waka)

4.2 Ko Ngā Akoranga Whāiti

Rāhina	1:10pm-2:00pm	Room 101, 48 Kelburn Parade
Rāapa	1:10pm-2:00pm	Room 101, 48 Kelburn Parade

4.3 Noho Marae

Hei te rā 16 o Paenga-whāwhā tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm, ka mutu hei te 8:00am o te ata whai muri atu. He \$15 te utu.

4.4 Ko te Nui o Ngā Mahi

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te tekau mā toru hāora ia wiki ki ngā mahi mō te pepa nei (akoranga mai, mahi kāinga mai, whakarite aromatawai mai).

MAOR 211

Kia eke ki te 13 hāora i ia wiki

5 KO NGĀ AROMATAWAI

Me tuku atu ngā aromatawai katoa ki te pouaka aromatawai i 50 Kelburn Parade. Kua rawa e tukua ki te pukenga, ki tōna tari, ki ngā kaituruki rānei.

Ngā Mahi	Ōrau	Rā Tuku
Whakamāori	5%	Rāhina 18 Poutū-te-rangi, 5pm
Whakamātautau 1	15%	Rāapa 27 Poutū-te-rangi, 2-4pm
Kauhau	20%	Noho marae - 16 Paenga-whāwhā
Whakamātautau 2	15%	Rāapa 8 Haratua, 2-4pm
Tuhinga rangahau	20%	Rāapa 15 Haratua, 5pm
Tuari rangahau	10%	Wiki 11
Whakamātautau 3	15%	Rāapa 5 Pipiri, 2-4pm
Tōpū	100%	

5.1 Whakamāori 5%

I te karaihe tuatahi ka riro i a koe tētahi pānui i te reo Pākehā, māu hei whakamāori. Ka whakamātauhia te tika o te reo o tō whakamāoritanga, arā te kupu, te kīwaha, me te whakatakotoranga, me te hāngai o tō whakamāoritanga ki te tuhinga tūturu.

5.2 Whakamātautau 1-3 45% (3 x 15%)

E toru ngā wāhanga o te pepa nei, ā, mutu ana ia wāhanga ka whakamātauhia tō mātau ki ngā akoranga o taua wāhanga kātahi anō ka mutu. Kōtahi hāora te roa o ia whakamātautau, ka tū i te akoranga nui. Ka whakamāramahia te āhua o ia whakamātautau hei te Rāapa o te wiki i mua mai.

5.3 Kauhau 20%

Ka tū tēnei aromatawai hei te noho marae. Ko tāu mahi, he whakarite kauhau e whakaae ana, e whakahē ana rānei i tētahi o ēnei kaupapa e whai ake nei:

- Me whakaae te reo Pākehā i runga marae.
- He pōrearea te waea pūkoro - pareā ki rāhaki!
- Me tū tētahi hōtaka pērā i te GC ki Pōneke.
- Ki te kore te tangata e mōhio ki te reo Māori, ehara ia i te Māori.

Kia 5 meneti te roa o tāu kauhau. Hei te wiki tuatoru āta whakamāramahia ai ngā whāinga mō te aromatawai nei i te akoranga nui.

5.4 Tuhinga rangahau 20%

Me reo Māori tēnei tuhingarua, kia 1500 kupu te roa. Māu e kōwhiri tētahi rangatira, tangata rongonui rānei nō tētahi iwi ōu. Āta rangahaua, whakautu ai i ēnei pātai kei raro iho nei:

- Ko wai te tangata nei - nō wai, nō hea hoki?
- He aha ana mahi, he pēwhea tōna āhua i rangatira ai te tangata nei?
- Nā te aha koe i kōwhiri ai i a ia hei kaupapa mō tō rangahau?

5.5 Tuari rangahau

10%

I tēnei aromatawai, ka tū koe, kōrero ai mō ngā hua o tāu rangahau i te aromatawai kei runga ake nei, arā te tuhinga rangahau. Kia whā meneti te roa o tō kōrero. Hei te wiki tuawhita ka āta whakamāramahia tēnei aromatawai i te karaihe.

6 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Inā tukuna tōmurihia mai, he 5% te whiunga mō ia rā ā muri atu i te rā tuku (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia). Inā pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki tētahi o ngā Pūkenga ki te tono whakaroanga. Kaua e haere i te ara a taihoa, ka tae ki aua atu!

7 NGĀ MAHI ME TŪTUKI

E puta ai tō ihu i tēnei pepa me:

- tae mai koe ki te 18 o te 24 o ngā akomanga whānui
- tae mai koe ki te 7 o ngā akomanga whāiti
- tutuki i a koe te tuhinga rangahau, te kauhau, me ngā whakamātautau e toru o te pepa.

8 TE KAUPAPA TUAKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei mōu, kei konei te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaihe, me kōrero ki te Pūkenga.

9 MO TE HUNGA HAUĀ

He ture tā te Whare Wānanga e pā ana ki ngā tāngata hauā. He ture mō ngā whakamātautau me ērā atu o ngā aromatawai. Me kōrero ki te Pūkenga mēnā ka whaihua tēnei ki a koe.

10 KO TE MAHERE MAHI

	Wiki	Rā	Mahi
Karenna Kelly	1	4, 6 Maehe	Whakawhanaungatanga Mahere mahi He mahi whakamāori
	2	11,13 Maehe	Pānui 1 - <i>He whakaaro noa</i> Iti te kupu, nui āna mahi - i/ki, a/o/ā/ō
	3	18, 20 Maehe	Rerehāngū He kīwaha hou
	4	25, 27 Maehe	Rereāhua Whakamātautau 1
Mike Ross	5	8, 10 Aperira	Pānui 2 - <i>Takaroa, Takahē</i> Mahi Whakarongo, Aroā Kīwaha, whakataukī
	6	15 Aperira	Kōrero Paki KĀORE HE AKORANGA NUI Ā TE 17 O APERIRA
	7	29 Aperira 1 Mei	Pānui 3 - <i>He Reta ki a Tā Hori Powene</i> Mahi Whakarongo, Aroā Kīwaha, whakataukī
	8	6, 8 Mei	Te whakatau kōrero Whakamātautau 2
Awanui Te Huia	9	13, 15 Mei	Pānui 4 - <i>Pai kare e kui, kino kē koe!</i> Mahi Aroā
	10	20, 22 Mei	Mahi whakarongo/ Whakamahi kīwaha/whakataukī
	11	27, 29 Mei	Ngā āhuatanga o te tū ki te kōrero Tuari rangahau
	12	5 Hune	Whakamātautau 3 KĀORE HE AKORANGA NUI Ā TE 3 O HUNE

11 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is the Library's technology-rich, multimedia centre supporting language learning. At the LLC you can practise and extend your language learning by: finding materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers; studying independently using language learning software, audio materials and DVDs; finding a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and becoming a 'language buddy' or joining a conversation group. Visit the centre on Level 0 in the von Zedlitz Building to find out more about the services available at the LLC or visit their website at www.victoria.ac.nz/llc/.

12 ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity means that University staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- material from books, journals or any other printed source
- the work of other students or staff
- information from the internet
- software programmes and other electronic material
- designs and ideas, and
- the organisation or structuring of any such material.

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism

13 WHERE TO FIND MORE DETAILED INFORMATION

- Find key dates, explanations of grades and other useful information at:
www.victoria.ac.nz/home/study
- Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at:
www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress
- Most statutes and policies are available at:
www.victoria.ac.nz/home/about/policy
- However, qualification statutes are available via the Calendar webpage at:
www.victoria.ac.nz/home/study/calendar (see Section C)
- Other useful information for students may be found at the Academic Office website at:
www.victoria.ac.nz/home/about/avcacademic

14 WITHDRAWAL DATES

Have you changed your mind about the courses you want to do this trimester? If you do not withdraw from a course in time, you will receive a fail grade. A fail grade stays permanently on your academic record. You can avoid the fail grade by withdrawing properly from courses before it is too late.

It is not enough just to stop attending lectures and tutorials, or to tell your lecturer or school administrator. You must complete a course add/drop form, available from your Faculty, Student and Academic Services Office, and submit it by the due dates specified at:

www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds

Information about refunds may also be found here.